

PLATINUM

AMAZING FOAM

Die erste Autowäsche
OHNE Schrubben!



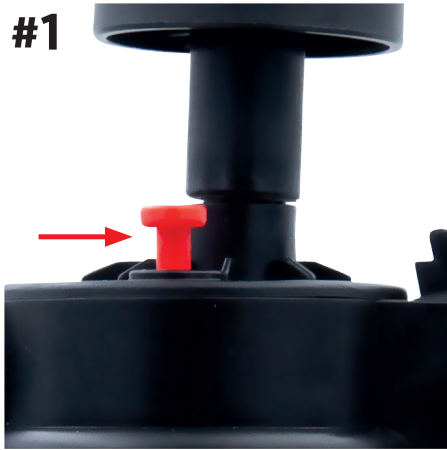
Gebrauchsanleitung.....	04
Instructions for Use.....	04
Mode d'emploi.....	05
Manuale di utilizzazione.....	05
Gebruiksaanwijzing.....	06
Használati utasítás.....	07
Návod k použití.....	07
Návod na použitie.....	08
Istruzioni de utilizare.....	09
Instrukcja obsługi.....	09
Kullanım kılavuzu.....	10
Instrucciones de uso.....	11

AS SEEN ON
TV
ORIGINAL

www.mediasshop.tv



#1



DE (#2)

- A. Chenillefaser-Seite: zum Abtragen des Schaums
- B. Mikrofaser-Seite: zum Nachpolieren
- C. Mesh-Seiten: Für hartnäckige Verschmutzungen

EN (#2)

- A. Chenille fabric side: for removal of the foam
- B. Microfibre side: for polishing
- C. Mesh sides: for stubborn dirt

FR (#2)

- A. Partie en fibre chenille : pour retirer la mousse
- B. Partie en microfibre : pour les finitions
- C. Partie en Mesh : pour les saletés tenaces

IT (#2)

- A. Lato in fibra di ciniglia: per rimuovere la schiuma
- B. Lato in microfibra: per lucidare
- C. Lai in mesh: per lo sporco resistente

NL (#2)

- A. Chenillevezelzijde: op het schuim te verwijderen
- B. Microvezelzijde: om te polijsten
- C. Gaaszijde: voor hardnekkig vuil

HU (#2)

- A. Hernyórost-oldal: a hab eltávolításához
- B. Mikroszálás oldal: fényesítéshez
- C. Hálós oldalak: Makacs szennyeződésekhez

#2



CZ (#2)

- A. Strana žínkového vlákna: k odstraňování pěny
- B. Strana mikrovlákna: k přešetění
- C. Síťované strany: Pro silně ulpělé nečistoty

SK (#2)

- A. Strana so žienkovými vláknami: na stieranie peny
- B. Strana s mikrovláknami: na leštenie
- C. Strany so sieťkou: na odolné nečistoty

RO (#2)

- A. Parte catifelată chenille: pentru îndepărtarea spumei
- B. Parte microfibră: pentru lustruire
- C. Părți cu mesh: pentru îndepărtare murdărie persistentă

PL (#2)

- A. Strona z włókna szenilowego: do usuwania piany
- B. Strona z mikrofibry: do polerowania
- C. Strony siatkowe: do uporczywych zabrudzeń

TR (#2)

- A. Kadife Fiber Yüz: Köpüğü gidermek için
- B. Mikrofiber Yüz: Parlatmak için
- C. Ağ Örgülü Yüz: Zorlu kirleri ortadan kaldırmak için

ES (#2)

- A. Lado de fibras de felpilla: para la remoción de la espuma
- B. Lado de microfibra: para el pulido
- C. Lados de malla: para suciedades difíciles



PLATINUM AMAZING FOAM



Perfekt zum Nachfüllen: der 3L Platinum Amazing Foam Kanister!

Bestellen Sie am besten noch heute unter:



0800 400 66 50*

*Gratis erreichbar aus DE, AT und CH



www.medishop.tv

EN Perfect for refilling: The Platinum Amazing Foam 3-litre canister! Order now: **0800 400 66 50** (accessible free of charge calling from DE, AT and CH) or at www.medishop.tv

NL Perfect om na te vullen: het Platinum Amazing Foam reservoir met een inhoud van 3 l! Bestel vandaag nog via: **0900 0299** (vanuit Nederland, lokaal tarief) resp. **0900 422 33** (vanuit België, € 0,50 p/m) of via www.telSell.com

SK Dokonale vhodný na doplnenie: 3-litrový kanister s čistiacou penou Platinum Amazing Foam! Objednajte ešte dnes: **02 20 990 883** (pri miestnych sadzbač) alebo na www.medishop.sk

FR Idéal pour le remplissage : le bidon de 3 litres Platinum Amazing Foam ! Commandez de préférence des aujourd'hui au : **0800 400 66 50** (gratuit à partir de DE, AT et CH) ou sur www.medishop.tv

HO A tökéletes utántöltő: a Platinum Amazing Foam 3 literes tartály! A legjobb, ha most rögtön meg is rendeli a következő telefonszámon: **06 96 961 186** (a helyi beszélgetés díjáért) vagy a következő honlapon www.medishop.hu

RO Perfect utilizabilă pentru reumplere: canistra Platinum Amazing Foam de 3 litri! Cel mai bine comandați încă de astăzi la numărul de telefon: **031 811 4041** (la tariful local) sau la adresa www.medishop.ro

IT Perfetto per ricaricare: il bidone da 3 litri di Platinum Amazing Foam! Ordinalo subito al numero: **0800 400 66 50** (gratuito da Germania, Austria e Svizzera) oppure sul sito www.medishop.tv

CZ Perfektní k doplnování: 3-litrový kanistr Platinum Amazing Foam! Objednejte si nejlépe ještě dnes na čísle: **255 790 598** (za místní tarif) nebo na www.medishop.cz

PL Idealny do dolewania: 3-litrowy pojemnik Platinum Amazing Foam! Zamów najlepiej już dziś pod numerem telefonu: **222 098 924** (zgodnie z lokalną taryfą) lub na stronie www.medishoponline.pl

Lieferumfang: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml,
1 x 3-in-1 Reinigungshandschuh, 1 x Pumpsprühflasche

Wichtige Anwendungshinweise:

1. Die Pumpsprühflasche ist ausschließlich für Platinum Amazing Foam geeignet – bitte füllen Sie keine anderen Flüssigkeiten ein.
2. Platinum Amazing Foam ist ein Fertiggemisch, um die optimale Schaumentwicklung, Schaumhaftung und Reinigungswirkung zu gewährleisten – nicht mit Wasser oder anderen Mitteln verdünnen.

Anwendung Aussen: **1.** Befüllen Sie die Pumpsprühflasche höchstens bis zu MAX Linie, jedoch mindestens von ca. 200 ml mit Platinum Amazing Foam. **2.** Anschließend bis zum Nachgeben des Ventils mit Luft aufpumpen – achten Sie darauf, dass die Sprühflasche gut verschlossen ist. **Hinweis:** Die Pumpflasche verfügt über ein Überdruckventil (#1). Sollte sich zu viel Druck aufbauen, öffnet sich das rote Ventil und etwas Schaum könnte unter Zischen entweichen. Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme und kein Defekt. **3.** Sparsam aus ca. 0,5 m Entfernung auf die zu reinigende Fläche aufsprühen (zB. Lack, Chrom, Glas, Kunststoff etc.). **4.** Kurz einwirken (max. 2 Minuten) aber nie eintrocknen lassen. Sobald sich der Schaum auf der Oberfläche zusammenzieht ist er bereit, abgetragen zu werden. **5a Anwendung ohne Wasser:** Nicht das gesamte Auto einsprühen, nur Flächen von bis zu 1m². Sobald der Schaum sich zusammenzieht und abläuft mit den langen saugfähigen Chenillefasern (A) des Reinigungshandschuhs (#2) überschüssige Produktreste abnehmen. Gegebenenfalls mit der kurzflorigen Mikrofaserseite (B) des Handschuhs auf Glanz polieren. Bei Einsatz auf unbekanntem Materialen stets zuvor an unauffälliger Stelle auf Farbbechtheit prüfen. Extrem hartnäckige Verschmutzungen, können Sie mit den Mesh-Seiten (C) des Handschuhs entfernen. **Hinweis:** nicht zu fest aufdrücken, um den Lack nicht zu beschädigen. **5b Anwendung mit Wasser (zB. in Selbstbedienungs-Waschstraßen):** Schritte 1-4 durchführen. Mit einem Hochdruckreiniger/Gartenschlauch Schaum entfernen. **Tips:** Überschüssiges Wasser mit den saugfähigen Chenillefasern des Handschuhs entfernen. Für beste Ergebnisse mit einem Hochdruckreiniger entfernen! **Achtung:** Für eine leichtere Reinigung, nicht bei direkter Sonneneinstrahlung auftragen.

Anwendung Innen: Bei großen Flächen (Autositze, Dachhimmel): befolgen Sie die Schritte 1-4. Anschließend den Schaum mit dem Handschuh abnehmen. **Bei kleinen Flächen** sprühen Sie mit der Pumpflasche eine kleine Menge Schaum auf ein sauberes Tuch und verteilen diesen auf der zu reinigenden Fläche. Nach kurzer Einwirkzeit, mit einem

trockenen, weichen Tuch abnehmen. Immer zuvor auf einer unauffälligen Stelle auf Farbbechtheit prüfen.

Hinweis: Nicht für Leder geeignet!

Hinweis: Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind und sich noch Flüssigkeit in der Pumpsprühflasche befindet, lassen Sie bitte mit Hilfe des Überdruckventils den Druck aus der Flasche! Ziehen Sie das Überdruckventil langsam nach oben, bis die komplette Luft aus der Flasche entwichen ist.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Hergestellt in China

3-in-1 Reinigungshandschuh:

Material: 100 % Polyester. Hergestellt in China

Pumpsprühflasche:

Hergestellt in China

Product Contents: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml,
1 x 3-in-1 cleaning glove, 1 x Pump spray bottle

Important directions for use:

1. The pump spray bottle is only suitable for Platinum Amazing Foam - please do not fill with other liquids.
2. Platinum Amazing Foam is supplied as a ready-to-use mixture to ensure optimum foam development, foam adhesion and cleaning effect - do not dilute with water or other substances.

Outdoor use: **1.** Fill the pump spray bottle with at least 200 ml of Platinum Amazing Foam, and not beyond the MAX line. **2.** Then pump with air until the valve opens - make sure that the spray bottle is tightly closed. **Note:** The pump bottle is fitted with a pressure relief valve (#1). If too much pressure builds up, the red valve will open, and some foam could escape, making a hissing noise. This is a safety measure, as opposed to a defect. **3.** Spray sparingly from a distance of approx. 0.5 m onto the surface to be cleaned (e.g. paint, chrome, glass, plastic). **4.** Leave to work for a short time (max. 2 minutes), but never allow to dry onto the surface. As soon as the foam begins to contract across the surface, it is ready to be removed. **5a Application without water:** Do not spray the entire car, only areas of up to 1m² at a time. As soon as the foam contracts and wears thin, remove excess product residue with the long absorbent chenille fabric fibres (A) of the cleaning glove (#2). If necessary, polish with the short-pile microfibre side (B) of the glove to improve shine. When using on undetermined materials, always check for colour fastness beforehand in an inconspicuous location. Extremely stubborn dirt can be removed with the mesh sides (C) of the glove. **Note:** Do not press too hard, to avoid damaging the paint. **5b Application with water (e.g. in self-service car**

washes): Perform steps 1-4. Remove the foam with a pressure washer/garden hose.

Tips: Remove excess water with the glove's absorbent chenille fabric side. For best results, remove with a pressure washer! **Caution:** To make cleaning easier, avoid application in direct sunlight.

Indoor use: For large areas (car seats, roof lining): follow steps 1-4. Then remove the foam with the glove.

For smaller areas: spray a small amount of foam onto a clean cloth with the pump bottle, and spread it over the surface to be cleaned. After a short reaction time, wipe off with a soft, dry cloth. Always check for colour fastness on an inconspicuous area beforehand. **Note: not suitable for leather!**

Note: If there is any liquid remaining in the pump spray bottle once you have finished cleaning, you should release the pressure from the bottle using the pressure relief valve! Slowly pull the pressure relief valve upwards until all the air has escaped from the bottle.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Made in China

3-in-1 cleaning glove:

Material: 100 % polyester. Made in China

Pump spray bottle:

Made in China

FR

Étendue de la livraison : 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x Gant de nettoyage 3 en 1, 1 x Flacon pulvérisateur

Remarques importantes relatives à l'utilisation :

1. Le flacon pulvérisateur ne convient que pour la mousse Platinum Amazing Foam. Veuillez ne pas le remplir d'autres liquides.
2. La mousse Platinum Amazing Foam est un mélange prêt à l'emploi qui garantit le développement optimal de la mousse, son adhérence et son action nettoyante. Ne pas diluer avec de l'eau ou d'autres produits.

Utilisation en extérieur : 1. Remplissez le flacon pulvérisateur au maximum jusqu'à la ligne MAX, au minimum à env. 200 ml avec de la mousse Platinum Amazing Foam. 2. Puis pompez de l'air jusqu'à ce que la valve cède. Assurez-vous que le flacon pulvérisateur est bien fermé. **Remarque :** Le flacon pulvérisateur est doté d'une valve de sécurité (#1). Si trop de pression s'accumule, la valve rouge s'ouvre et de la mousse peut s'échapper sous le sifflement. Il s'agit d'une mesure de sécurité et non d'un défaut. 3. Pulvériser avec

parcimonie à une distance d'env. 0,5 m sur la surface à nettoyer (par ex. peinture, chrome, verre, plastique, etc.). 4. Laissez brièvement agir (max. 2 minutes) mais ne laissez jamais sécher. Une fois que la mousse se contracte à la surface, elle peut être retirée. **5a Utilisation sans eau :** ne vaporisez pas toute la voiture, seulement des zones de maximum 1m². Dès que la mousse se contracte et s'écoule, retirez l'excédent de produit avec la partie absorbante en fibre chenille (A) du gant de nettoyage (#2). Puis, utilisez la partie en microfibre à poil ras (B) du gant pour polir et donner de la brillance. Lorsque vous utilisez le produit sur des matériaux inconnus, vérifiez toujours la résistance de la couleur sur un endroit peu visible. Pour les saletés très tenaces, vous pouvez utiliser le côté en Mesh (C) du gant pour les retirer. **Remarque :** ne pas appuyer trop fort afin de ne pas abîmer la peinture. **5b Utilisation avec de l'eau (par ex. station de lavage en libre-service) :** suivez les étapes 1 à 4. Retirez la mousse avec un nettoyeur haute pression/un tuyau d'arrosage. **Conseils :** retirer l'excédent d'eau avec le côté du gant en fibre chenille absorbante. Pour de meilleurs résultats, retirer avec un nettoyeur haute pression ! **Attention :** pour faciliter le nettoyage, n'appliquez pas le produit sous la lumière directe du soleil.

Utilisation en intérieur : pour les grandes surfaces

(sièges auto, revêtement de toit) : suivez les étapes 1 à 4. Retirez ensuite la mousse avec le gant. **Pour les petites surfaces** vaporisez une petite quantité de mousse sur un chiffon propre avec le flacon pulvérisateur et répartissez-la sur la surface à nettoyer. Laissez brièvement agir et retirez la mousse avec un chiffon doux et sec. Vérifiez toujours la résistance de la couleur sur un endroit peu visible. **Remarque : ne convient pas au cuir !**

Remarque : S'il reste du liquide dans le flacon pulvérisateur une fois que vous avez terminé le nettoyage, videz la pression du flacon grâce à la valve de sécurité ! Tirez doucement la valve de sécurité vers le haut, jusqu'à ce que tout l'air soit sorti du flacon.

Mousse Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Fabriqué en Chine

Gant de nettoyage 3 en 1 :

Composition : 100 % polyester. Fabriqué en Chine

Flacon pulvérisateur :

Fabriqué en Chine

IT

Contenuto della confezione: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x Guanto di pulizia 3-in-1, 1 x Spruzzino

Importanti avvertenze d'uso:

1. Lo spruzzino a pompa è adatto esclusivamente a Platinum Amazing Foam. Non versare altri liquidi.
2. Platinum Amazing Foam è una miscela pronta per garantire lo sviluppo di schiuma ottimale, l'adesione della schiuma e l'azione di pulizia. Non diluire con acqua o altre sostanze.

Utilizzo esterno: **1.** Riempire lo spruzzino a pompa al massimo fino alla linea MAX, tuttavia almeno con 200 ml di Platinum Amazing Foam. **2.** Successivamente pompare aria fino al cedimento della valvola, assicurandosi che lo spruzzino sia ben chiuso. **Nota:** la pompetta è provvista di una valvola limitatrice di pressione (#1). Se dovesse accumularsi troppa pressione, la valvola rossa si apre e potrebbe scaricarsi un poco di pressione con un sibilo. Si tratta di una misura di sicurezza, non di un difetto. **3.** Spruzzare una quantità limitata da circa 0,5 m di distanza sulla superficie da pulire (per es. vernice, cromo, vetro, plastica ecc.). **4.** Lasciar agire brevemente (max. 2 minuti), senza far asciugare. Non appena la schiuma si ritira sulla superficie, è pronta a essere asportata.

5a Utilizzo senz'acqua: non spruzzare sull'intera auto ma soltanto su superfici di fino a 1 m². Non appena la schiuma si ritira e defluisce, rimuovere i residui di prodotto in accesso con le fibre lunghe di ciniglia assorbente (A) del guanto di pulizia (#2). Eventualmente lucidare con lato in microfibra (B) a ciocche corte del guanto. Se si utilizza su materiali sconosciuti, verificare prima sempre l'inalterabilità dei colori in punti nascosti. Lo sporco molto resistente può essere rimosso con i lati in mesh (C) del guanto. **Nota:** non premere troppo forte sulla superficie per non danneggiare la vernice. **5b Utilizzo con acqua (per es. in autolavaggi automatici):** eseguire le fasi 1-4. Rimuovere la schiuma con una pulitrice ad alta pressione/un tubo d'irrigazione.

Suggerimenti: rimuovere l'acqua in eccesso con le fibre in ciniglia assorbente del guanto. Per ottenere i migliori risultati rimuovere con una pulitrice ad alta pressione! **Attenzione:** per agevolare la pulizia non applicare sotto i raggi solari diretti.

Utilizzo interno: per superfici grandi (sedili del veicolo, cielo): seguire le fasi 1-4. Successivamente rimuovere la schiuma il guanto. **In caso di superfici piccole** spruzzare una piccola quantità di schiuma con lo spruzzino a pompa su un panno pulito e distribuirla sulla superficie da pulire. Dopo un breve intervallo di tempo di azione, rimuovere con un panno asciutto e morbido. Testare sempre prima l'inalterabilità dei colori su un punto nascosto. **Nota: non adatto al cuoio!**

Nota: una volta conclusa la pulizia, se nello spruzzino è ancora presente liquido scaricare la pressione dal flacone per mezzo della valvola limitatrice di pressione! Tirare lentamente la valvola limitatrice di pressione verso

l'alto finché dal flacone non esce tutta l'aria.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Fabbricato in Cina

Guanto di pulizia 3-in-1:

Materiale: 100% poliestere. Fabbricato in Cina

Spruzzino:

Fabbricato in Cina

NL

Inhoud van de verpakking: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x 3-in-1 reinigingshandschoen, 1 x Pompspoelfles

Belangrijke gebruiksaanwijzingen:

1. De pompsprayfles is alleen geschikt voor Platinum Amazing Foam - vul geen andere vloeistoffen bij.
2. Platinum Amazing Foam is een gebruiksklaar mengsel voor optimale schuimvorming, schuimhechting en reinigingswerking - niet verdunnen met water.

Gebruik buiten: **1.** Vul de pompsproefles tot de MAX lijn, minimaal 200 ml met Platinum Amazing Foam.

2. Blaas vervolgens met lucht op totdat de valflet - zorg ervoor dat de spuitfles goed gesloten is. **Tip:** de pompfles is voorzien van een overdrukklep (#1). Wanneer de druk te hoog wordt, gaat de rode klep open en kan er een beetje schuim verschijnen terwijl u een sissend geluid hoort. Dit is een veiligheidsmaatregel en duidt niet op een defect. **3.** Spuit spaarzaam vanaf een afstand van ca. 0,5 m op het te reinigen oppervlak (bv. lak, chroom, glas, kunststof enz.). **4.** Kort laten inwerken (max. 2 minuten) maar nooit laten indrogen. Zodra het schuim op het oppervlak samentrekt, is het klaar om te worden verwijderd. **5a Gebruik zonder water:** niet de volledige auto besproeien, maar slechts oppervlakken tot ongeveer 1 m². Zodra het schuim samentrekt en afloopt met een absorberende chenillevezeldoek (A) van de reinigingshandschoen (#2) het overtollig product verwijderen. Eventueel met de kortharige microvezeldoek (B) van de handschoen glanzend polijsten. Controleer bij gebruik op onbekende materialen altijd op een onopvallende plaats op kleurvastheid. Extreem hardnekkig vuil kunt u verwijderen met de maaszijde (C) van de handschoen. **Tip:** niet te vast aandrukken om de lak niet te beschadigen. **5b Gebruik met water (bv. in sefservice-wasstraten):** stappen 1-4 uitvoeren. Verwijder het schuim met een hogedrukreiniger/tuinslang.

Tips: het overtollige water met de absorberende chenillevezel van de handschoen verwijderen. Gebruik een hogedrukreiniger voor het beste resultaat!

Opgelet: voor een lichtere reiniging niet aanbrengen in direct zonlicht.

Gebruik binnen: bij grote oppervlakken (autostoel, dakhemelbekleding): volg stappen 1-4. Verwijder dan het schuim met de handschoen. **Bij kleine oppervlakken** sproeit u met de pompfles een kleine hoeveelheid schuim op een zuiver doek en verdeelt u dit op het te reinigen oppervlak. Na korte inwerktijd met een droge, zachte doek verwijderen. Controleer altijd eerst op kleurechtheid, doe dit op een onopvallend gebied. **Opmerking: niet geschikt voor leder!**

Tip: Wanneer u klaar bent met het reinigen er er nog vloeistof in de pompspoelfles zit, laat dan de druk van de fles met behulp van de overdrukplek! Trek de overdrukplek langzaam naar boven tot alle lucht uit de fles is verdwenen.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Made in China

3-in-1 reinigingshandschoen:

Materiaal: 100 % polyester. Made in China

Pompspoelfles:

Made in China

HU

A csomag tartalma: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x 3 az 1-ben tisztítókesztyű, 1 x Pumpás szórópalack

Fontos tudnivalók a használatához:

1. A szóróflakon kizárólag a Platinum Amazing Foam használatára alkalmas – kérjük, semmilyen egyéb folyadékot ne töltsön bele.
2. A Platinum Amazing Foam olyan keverék, amely optimális habképződést, habtapadást és tisztító hatást garantál - vízzel vagy más anyaggal hígítani tilos.

Külső használat: **1.** A szóróflakont legfeljebb a MAX vonalig, de legalább 200 ml-nyi Platinum Amazing Foam-mal töltsse fel. **2.** Ezt követően a szelep kioldásáig pumpáljon bele levegőt – ügyeljen arra, hogy a szóróflakon jól zárjon. **Utasítás:** A pumpás palacknak van egy nyomáscsökkentő szelepe (#1). Ha túl nagy nyomás alakul ki, a piros szelep kinyílik, és sziszegés közben némi habot elengedhet. Ez biztonsági intézkedés, és nem hiba. **3.** A permetezést takarékosan, a tisztítandó felülettől kb. 0,5 m távolságból végezze (pl. lakk, króm, üveg, műanyag stb.). **4.** Röviden hagyja hatni (max. 2 perc), de sohase hagyja megszáradni. Amint a hab összehúzódott a felületen, készen áll az eltávolításra. **5a Víz nélküli használat:** Ne fújja be az egész autót, hanem mindig csak max. 1m²-nyi felületet. Amint a hab összezsugorodik és lefolyik, egy jó szívóképességű hernyórostos (A) tisztítókendővel (#2) távolítsa el a termékmaradványokat. Ha szükséges, polírozza fényesre a kesztyű rövid rétegű mikroszál

oldalával (B). Ismeretlen anyagon való használat előtt egy félreeső helyen ellenőrizze az esetleges elszíneződést. Rendkívül makacs szennyeződések a kesztyű hátlóoldalával (C) távolíthatók el. **Utasítás:** Ne nyomja túl erősen, hogy elkerülje a festék károsodását. **5b Vízzel való használat (pl. önkiszolgáló autómosókban):** Végezze el az 1-4 lépéseket. Távolítsa el a habot egy nagynyomású tisztítóberendezéssel/ locsolótömlővel.

Tanácsok: Távolítsa el a fölösleges vizet a kesztyű nedvszívó hernyórostos részével. A legjobb eredmény elérése érdekében távolítsa el nagynyomású mosóval!

Figyelem: A könnyebb tisztítás érdekében ne vigye fel a habot a felületre, ha azt közvetlen napsugárzás éri.

Belső használat: Nagy felületek esetén (autóülések, mennyezetborítás): kövesse az 1-4. lépést. Végül a kesztyűvel távolítsa el a habot. **Kis felületek esetén** a szóróflakkal kis mennyiségű habot szórjon egy tiszta kendőre, és az anyagot oszlassa el a megtisztítandó felületen. A habot rövid ideig hagyja hatni, majd egy száraz, puha kendővel távolítsa el. Használat előtt egy félreeső helyen mindig ellenőrizze az esetleges elszíneződést. **Tudnivaló: Nem alkalmas bőrön való használatra!**

Utasítás: Ha befejezte a tisztítást, és még mindig van folyadék a szivattyú spray-palackjában, kérjük, engedje el a palack nyomását a nyomáscsökkentő szelep segítségével! Lassan húzza felfelé a nyomáscsökkentő szelepet, amíg az összes levegő kiszivárog a palackból.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Származási hely: Kína

3 az 1-ben tisztítókesztyű:

Anyaga: 100 % poliészter. Származási hely: Kína

Pumpás szórópalack:

Származási hely: Kína

CZ

Obsah balení: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x čisticí rukavice 3 v 1, 1 x Lahev s rozprašovačem

Důležitě pokyny pro použití:

1. Láhev s mechanickým rozprašovačem je vhodná výhradně pro Platinum Amazing Foam – neplňte do ní prosím jiné kapaliny.
2. Platinum Amazing Foam je hotová směs pro zajištění optimálního vytváření pěny, utpění pěny a čisticí účinek – neředte vodou nebo jinými prostředky.

Použití ve venkovním prostředí: 1. Naplňte lahev s mechanickým rozprašovačem maximálně k čárce MAX,

ovšem minimálně 200 ml prostředku Platinum Amazing Foam. **2.** Následně pumpujte až do povolení ventilu – dbejte přitom na to, aby byla láhev s rozprašovačem dobře zavřená. **Upozornění:** Láhev s rozprašovačem má přetlakový ventil (#1). Pokud by se vytvořil příliš velký tlak, otevře se červený ventil a za syčivého zvuku může uniknout malé množství pěny. To je bezpečnostní opatření a ne závada. **3.** Nastříkejte přiměřené množství ze vzdálenosti asi 0,5 m na čistou plochu (např. lak, chrom, sklo, plast, atd.). **4.** Nechte krátce působit (max. 2 minuty) ale nikdy nenechte zaschnout. Jakmile pěna na povrchu opadne, je připravena k odstranění. **5a Aplikace bez vody:** Nestříkejte na celý automobil, jen na plochy o velikosti do 1 m². Jakmile pěna opadá a stéká, dlouhými savými žínkovými vlákny (A) čistící rukavice (#2) setřete přebytečné zbytky produktu. Případně přešetřete stranou z mikrovlákna s krátkým vlasem (B) rukavice do lesku. Při použití na neznámé materiály vždy nejdříve na skrytém místě zkontrolujte stálou barvu. Extrémně ulpělé nečistoty lze odstranit síťovými stranami (C) rukavice. **Upozornění:** netlačte příliš, aby nedošlo k poškození laku. **5b Aplikace s vodou (např. v samoobslužných mycích linkách):** Proveďte kroky 1-4. Odstraňte pěnu vysokotlakým čističem/zahradní hadicí.

Tipy: Přebytečnou vodu odstraňte savými žínkovými vlákny rukavice. Pro nejlepší výsledky odstraňte vysokotlakým čističem! **Pozor:** Pro snazší čištění nenanášejte za přímého slunečního záření.

Použití v interiéru: U velkých ploch (automobilová sedadla, stropy karosérie): proveďte kroky 1-4. Očistěte následně pěnu rukavicí. **Na malých plochách** nastříkejte lahvi s rozprašovačem malé množství pěny na čistou utěrku a rozetřete pěnu na čistou plochu. Po krátké době působení očistěte suchou, měkkou utěrkou. Vždy nejdříve zkontrolujte stálou barvu na skrytém místě.

Upozornění: Není vhodné na kůži!

Upozornění: Pokud jste dokončili čištění a v lahvi s rozprašovačem se ještě nachází kapalina, vypusťte prosím pomocí přetlakového ventilu tlak z lahve! Táhnete přetlakový ventil pomalu nahoru, až z lahve unikne veškerý vzduch.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Vyrobena v Číně

Čistící rukavice 3 v 1:

Materiál: 100 % polyester. Vyrobena v Číně

Láhev s rozprašovačem:

Vyrobena v Číně

Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady

materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonné práva.

SK

Obsah balenia: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x Čistiaca rukavica typu 3 v 1, 1 x Fľaša s rozprašovačom

Dôležité pokyny na používanie:

1. Fľaša s rozprašovačom je vhodná výlučne na prostriedok Platinum Amazing Foam – nedopĺňajte do nej žiadne iné kvapaliny.
2. Platinum Amazing Foam je hotová zmes, ktorá zaručuje optimálne vytváranie peny, priľnavosť peny a dosiahnutie čistiaceho účinku – neriedte ju vodou ani inými prostriedkami.

Používanie vonku: 1. Naplňte fľašu s rozprašovačom najviac po rysku MAX, najmenej však do nej nalejte cca 200 ml prostriedku Platinum Amazing Foam. **2.** Potom do nej napumpujte vzduch, až kým neprepustí ventil – uistite sa, že je fľaša s rozprašovačom dobre zatvorená. **Upozornenie:** Pumpovacia fľaša s rozprašovačom je vybavená pretlakovým ventilom (#1). Ak v nej príliš stúpne tlak, otvorí sa červený ventil a môže pritom z neho uniknúť trochu peny. Ide o bezpečnostné opatrenie a nie poruchu. **3.** Zmes šetrne nastriekajte na povrch, ktorý chcete vyčistiť, zo vzdialenosti cca 0,5 m (napr. lak, chróm, sklo, plast a pod.). **4.** Nechajte krátko pôsobiť (max. 2 minúty), ale nikdy ju nenechajte uschnúť. Keď sa pena na povrchu začne zmršťovať, je potrebné ju okamžite zotrieť. **5a Použitie bez vody:** Nestriekajte zmes na celé auto, len na plochy do veľkosti 1 m². Keď sa pena začne zmršťovať a stekať, prebytočné zvyšky produktu zotrite pomocou dlhých, savých žénikových vlákien (A) čistiacej rukavice (#2). V prípade potreby doleštite povrch pomocou mikrovláknovej strany rukavice s krátkym vlasom (B). Pri použití na neznámých materiáloch vždy zkontrolujte na nenápadnom mieste farebnú stálosť. Veľmi odolné nečistoty môžete odstrániť pomocou sieťkových strán (C) rukavice. **Upozornenie:** Nepritláčajte na povrch príliš silno, aby ste nepoškodili lak. **5b Použitie s vodou (napr. v samoobslužných umývačkách automobilov):** Vykonať kroky 1 – 4. Odstráňte penu vysokotlakým čističom/záhradnou hadicou.

Rady: Prebytočnú vodu odstráňte pomocou savých žénikových vlákien rukavice. Najlepšie výsledky dosiahnete pri odstránení pomocou vysokotlakového čističa! **Pozor:** Na zjednodušenie čistenia nenanášajte prostriedok na priamom slnečnom svetle.

Použitie vo vnútri: Pri veľkých plochách (sedadlá v aute, čalúnenie stropu): vykonajte kroky 1 – 4. Následne zotrite penu pomocou rukavice. **Pri malých plochách** nastriekajte z fľaše s rozprašovačom malé množstvo

peny na čistú utierku a rovnomerne ju rozotrite po celej ploche, ktorú chcete vyčistiť. Po krátkom napenení utriete prostriedok suchou, mäkkou utierkou. Vždy najskôr skontrolujte farebnú stálosť na menej nápadnom mieste.

Upozornenie: Nie je vhodné na kožené povrchy!

Upozornenie: Ak sa po dokončení čistenia vo fľaši s rozprašovačom nachádza ešte zvyšok tekutiny, pomocou pretlakového ventilu uvoľnite z fľaše tlak! Pretlakový ventil vyťahnite pomaly nahor, až kým sa z fľaše nevyпустí všetok vzduch.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Vyrobene v Číne

Čistiaca rukavica typu 3 v 1:

Materiál: 100 % polyester. Vyrobene v Číne

Fľaša s rozprašovačom:

Vyrobene v Číne

Záruka: Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

Inclus în colet: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x 3-în-1 Mănușă de curățare, 1 x Flacon cu pompă și pulverizare

Indicații importante de aplicare:

1. Flaconul cu pompă și pulverizare este destinat exclusiv pentru Platinum Amazing Foam – vă rugăm să nu umpleți cu alte lichide.
2. Platinum Amazing Foam este un amestec gata de utilizare care asigură producerea spumei, aderența spumei și acțiunea de curățare optimă – nu diluați cu apă sau cu alte lichide.

Aplicare la exterior: 1. Umpleți flaconul cu pompă și pulverizator cel mult până la linia MAX, totuși cu cel puțin 200 ml de Platinum Amazing Foam. 2. În continuare pompați până când supapa începe să cedeze aer – acordați atenție ca flaconul de pulverizare să fie bine închis. **Mențiune:** Flaconul cu pompă dispune de o supapă de suprapresiune (#1). Dacă se produce prea multă presiune, supapa roșie deschide și o anumită cantitate de spumă scapă cu un șuierat. Aceasta reprezintă o măsură de siguranță și nu un defect. 3. De la o depărtare de cca 0,5 m pulverizați cu economie pe suprafața de curățat (de ex. vopsea, crom, sticlă, material plastic etc.). 4. Lăsați să acționeze un timp scurt (max. 2 minute) dar niciodată nu lăsați să se usuce. Imediat ce spuma începe să se contracte pe suprafață, ea este pregătită să fie ștersă. **5a Aplicare fără apă:** Nu pulverizați întregul automobil ci numai suprafețe de până la 1m². Imediat ce spuma se

contractă și se retrage, cu partea absorbantă de fibre chenille lungi (A) a mănușii de curățare (#2) îndepărtați resturile de produs în exces. De asemenea cu partea de microfibră cu peri scurți (B) a mănușii lustruiți până la strălucire. În cazul utilizării pe materiale necunoscute, verificați întotdeauna în prealabil rezistența vopselei pe o suprafață redusă, discretă. Murdării extrem de aderente pot fi curățate cu părțile cu mesh (C) ale mănușii. **Mențiune:** nu apăsați prea tare, pentru a nu deteriora vopseaua. **5b Aplicare cu apă (de ex. în magistrale de spălare cu autoservire):** executați pașii 1-4. Îndepărtați spuma cu un aparat de curățare cu înaltă presiune/furtun de grădină. **Sfat:** Apa în exces se șterge cu partea absorbantă de fibre chenille lungi a mănușii de curățare. Pentru cele mai bune rezultate, utilizați un aparat de curățare cu înaltă presiune!

Atenție: Pentru o curățare mai simplă nu aplicați spuma sub radiație solară directă.

Aplicație pe interior: la suprafețe mari (scaune, plafon): urmați pașii 1-4. În continuare ștergeți spuma cu mănușa. **În cazul suprafețelor mici** pulverizați din flaconul cu pompă și pulverizator o cantitate mică de spumă pe o lavetă curată și o distribuiți pe suprafața de curățat. După un timp scurt de acționare, o îndepărtați cu o lavetă uscată, moale. Verificați întotdeauna în prealabil rezistența vopselei pe o suprafață discretă. **Mențiune: Neadevrat pentru piele!**

Recomandare: După ce ați terminat de curățat și există încă lichid în flaconul cu pompă și pulverizator, vă rugăm să eliberați presiunea din flacon cu ajutorul supapei de suprapresiune! Ridicați ușor supapa de suprapresiune în sus până când tot aerul a scăpat din flacon.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Tara de proveniența: China

3-în-1 Mănușă de curățare:

Materiál: 100 % poliester. Tara de proveniența: China

Flacon cu pompă și pulverizare:

Tara de proveniența: China

PL

Zawartość opakowania: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x Rękawica do czyszczenia 3-w-1, 1 x Butelka z pompką-spryskowaczem

Ważne wskazówki dotyczące stosowania:

1. Butelka z pompką-spryskiwaczem nadaje się wyłącznie do płynu Platinum Amazing Foam - prosimy nie napętniać jej innymi płynami.
2. Platinum Amazing Foam to gotowa do użycia mieszanka zapewniająca optymalne tworzenie piany, przyczepność piany i działanie czyszczące - nie rozcieńczaj wodą ani innymi środkami.

Zastosowanie na zewnątrz: 1. Napętnić butelkę z pompką-spryskiwaczem płynem Platinum Amazing Foam maksymalnie do linii MAX, jednak w ilości co najmniej ok. 200 ml. **2.** Następnie wpompować powietrze do momentu, aż zadziała zawór - należy się upewnić, że butelka ze spryskiwaczem jest dobrze zamknięta.

Wskazówka: Butelka z pompką wyposażona jest w zawór bezpieczeństwa (#1). Jeśli wytworzy się zbyt wysokie ciśnienie, otworzy się czerwony zawór i może się z niego wydostać z sykiem trochę piany. Jest to środek zabezpieczający, a nie skutek uszkodzenia. **3.** Rozpylać oszczędnie na czyszczonej powierzchni z odległości ok. 0,5 m (np. na lakier, chrom, szkło, tworzywo sztuczne itp.). **4.** Umożliwić działaniu przez niedługi czas (maks. 2 minuty), ale nigdy nie dopuszczać do wyschnięcia. Gdy tylko piana ulegnie ściągnięciu na powierzchni, jest gotowa do zebrania. **5a Stosowanie bez wody:** Nie spryskiwać od razu całego samochodu, tylko powierzchnie do 1m². Gdy tylko piana ulegnie ściągnięciu i zacznie spływać, należy usunąć pozostałe resztki produktu za pomocą długich chłonnnych włókien szenilowych (A) rękawicy do czyszczenia (#2). W razie potrzeby wypolerować powierzchnię do połysku krótkowłosa stroną z mikrofibry (B) rękawicy do czyszczenia. W przypadku stosowania na nieznanymi materiałach należy zawsze wcześniej sprawdzić trwałość koloru w niewidocznym miejscu. Najbardziej uporczywe ubrudzenia można usunąć za pomocą siatkowych stron (C) rękawicy.

Wskazówka: nie przyciskać zbyt mocno, aby nie uszkodzić lakieru. **5b Zastosowanie z wodą (np. w myjniach samoobsługowych):** wykonać kroki 1-4. Usunąć pianę za pomocą myjki wysokociśnieniowej / węża ogrodowego.

Wskazówki: Nadmiar wody usunąć za pomocą chłonnnych włókien szenilowych rękawicy. Aby uzyskać najlepsze wyniki, usunąć myjką ciśnieniową! **Uwaga:** aby utatwić czyszczenie, nie stosować w bezpośrednim świetle słonecznym.

Zastosowanie wewnątrz: W przypadku dużych powierzchni (fotele samochodowe, podsufitka): postępować zgodnie z punktami 1-4, a następnie usunąć pianę za pomocą rękawicy do czyszczenia. **Na małych powierzchniach** nanieść za pomocą butelki z pompką-spryskiwaczem niewielką ilość piany na czystą ściereczkę i rozprowadzić ją na czyszczonej powierzchni. Po krótkim czasie działania usunąć suchą, miękką ściereczką. Zawsze wcześniej sprawdzić trwałość koloru w niewidocznym miejscu. **Wskazówka: nie nadaje się do skóry!**

Wskazówka: Jeśli po zakończeniu czyszczenia w butelce z pompką-spryskiwaczem nadal znajduje się płyn, należy zmniejszyć ciśnienie z butelki za pomocą zaworu bezpieczeństwa! Pociągnąć powoli zawór bezpieczeństwa do góry i odczekać, aż cały nadmiar powietrza wydostanie się z butelki.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Wyprodukowano w Chinach

Rękawica do czyszczenia 3-w-1:

Materiał: 100 % polyester. Wyprodukowano w Chinach

Butelka z pompką-spryskowaczem:

Wyprodukowano w Chinach

TR

Testimat kapsami: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x 3'ü 1 arada temizlik eldiveni, 1 x Pompalı sprej şişesi

Önemli uygulama uyarıları:

1. Sprey şişesi sadece Platinum Amazing Foam için uygundur. Lütfen içine başka sıvılar doldurmayın.
2. Platinum Amazing Foam ideal köpürtme, köpük kalıcılığı ve temizlik etkisini sunmak için geliştirilmiş bir hazır karışımdır. Su veya farklı maddeler kullanarak inceltmeyin.

Dış uygulama: 1. Pompalı sprej şişesini en fazla MAX çizgisine kadar ve en az 200 ml olacak şekilde Platinum Amazing Foam ile doldurun. **2.** Ardından valf karşılık verene kadar hava ile pompalayın – Sprey şişesinin iyi kapatılmış olmasına dikkat edin. **Dikkat:** Pompalı şişede aşırı basınç valfi bulunmaktadır (#1). Şişe içinde aşırı basınç oluşması durumunda kırmızı valf açılır ve bunun sonucunda köpük sızıntısı meydana gelebilir. Bu bir güvenlik tedbiridir, bir hata değildir. **3.** Köpüğü, temizlemek istediğiniz bölgeye 0,5 m mesafeden azar azar püskürtün (örn. boya, krom, cam, plastik vs.). **4.** Biraz etki etmesini bekleyin (maks. 2 dakika) ancak köpüğü kurutmayın. Köpük yüzeyde toplandığında silinmeye hazırdır. **5a Susuz uygulama:** Aracın tamamına püskürtmeyin, yalnızca 1m² büyüklüğündeki alanlara sıkın. Köpük yüzeyde toplandığında ve akmaya başladığında temizlik eldiveninin (#2) uzun ve emici kadife fiber yüzüyle (A) kalıntıları temizleyin. Gerektiği durumda eldivenin kısa tüylü mikro fiber yüzüyle (B) bölgeyi parlatın. Bilinmeyen malzemeler üzerinde kullanıldığında belirgin olmayan küçük bir alanda renk haslığı bakımından kontrol edin. Aşırı zorlu kirleri eldivenin ağ örgülü yüzlerini (C) kullanarak giderebilirsiniz. **Dikkat:** Boyaya zarar vermek için çok bastırmamaya özen gösterin. **5b Sulu uygulama (örn. araç sahibinin yıkamayı kendisinin yaptığı oto yıkamalarda):** 1-4 adımlarını uygulayın. Yüksek basınçlı bir temizleyiciyle/bahçe hortumuyla köpüğü giderin. **Tavsiyeler:** Fazla suyu eldivenin emici kadife fiber yüzünü kullanarak giderin. En iyi sonuçları almak için yüksek basınçlı su kullanın! **Uyarı:** Daha kolay bir temizlik için güneş ışığının doğrudan yansımadağı yerleri tercih edin.

İç Uygulama: büyük alana sahip nesnelere için (koltuklar, tavan): 1-4 adımlarını uygulayın ve uygulamanın ardından eldiveni kullanarak köpüğü giderin. **Küçük**

alanlara uygulama yapmak için pompalı şişeyi kullanarak temiz bir bezin üstüne bir miktar köpük püskürtün ve temizlemek istediğiniz alana sürün. Kısa bir etki süresinden sonra kuru bir bezle temizleyin. Uygulama öncesinde belirgin olmayan küçük bir alanda renk haslığını kontrol edin. **Dikkat: Deri üzerinde kullanılamaz!**

Dikkat: Temizleme uygulamasını tamamladıktan sonra pompalı sprey şişesinin içinde sıvı kalmışsa, lütfen şişedeki aşırı basınç valfini kullanarak basıncın şişeden çıkmasını sağlayın! Şişedeki hava tamamen çıkana kadar aşırı basınç valfini yukarıya çekin.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Çin malıdır

3'ü 1 arada temizlik eldiveni:

Malzeme: %100 Polyester. Çin malıdır

Pompalı sprey şişesi:

Çin malıdır

ES

Volumen de suministro: 1 x Platinum Amazing Foam – 1000 ml, 1 x Guante de limpieza 3 en 1, 1 x Botella pulverizadora

Importantes instrucciones de uso:

1. La botella pulverizadora es apropiada únicamente para Platinum Amazing Foam. No rellene con ningún otro líquido.
2. Platinum Amazing Foam es una mezcla preparada para garantizar el desarrollo y la adherencia óptima de la espuma, como así también su efecto de limpieza. No diluir con agua u otros medios.

Aplicación en exterior: 1. Rellene la botella pulverizadora hasta la línea MAX y al menos con 200 ml de Platinum Amazing Foam. **2.** A continuación, hasta que la válvula ceda, bombear con aire. Durante este proceso observe que el atomizador esté bien cerrado. **Nota:** La botella pulverizadora tiene una válvula de alivio de presión (#1). Si se acumula demasiada presión, la válvula roja se abre y podría escapar algo de espuma emitiendo un silbido. Se trata de una medida de seguridad y no un fallo. **3.** Rocíar económicamente desde una distancia de aprox. 0,5 m sobre la superficie a limpiar (p. ej.: pintura, cromo, vidrio, plástico, etc.). **4.** Dejar actuar brevemente (máx. 2 minutos), pero no dejar que se seque. Tan pronto como la espuma se contraiga sobre la superficie, estará lista para ser retirada. **5a Aplicación sin agua:** No rociar todo el auto, solo superficies de hasta 1 m². Tan pronto como la espuma se contraiga y se escurra, retirar con las fibras largas de felpilla absorbente (A) del guante de limpieza (#2) el resto de producto. Si fuera necesario, pulir con la microfibra de pelo corto (B) del guante de

limpieza para obtener brillo. Si se aplica sobre materiales desconocidos, realizar antes una prueba en algún lugar no visible para verificar la fijación del color. Podrá remover las suciedades muy difíciles con las mallas (C) del guante. **Nota:** no presione con demasiada fuerza para evitar dañar la pintura. **5b Aplicación con agua (p. ej.: en lavaderos de autoservicio):** Seguir los pasos 1-4. Quite la espuma con un limpiador de alta presión/manguera de jardín.

Consejos: Elimine el exceso de agua con las fibras absorbentes de felpilla del guante. ¡Para obtener mejores resultados, remover con una lavadora a presión! **Atención:** Para una mejor limpieza, no aplicar bajo la luz solar directa.

Aplicación interior: En grandes superficies (asientos de auto, techo interior): siga los pasos 1-4. A continuación retire la espuma con el guante. **En pequeñas superficies** rocíe con la botella pulverizadora una pequeña cantidad de espuma sobre un paño limpio y distribuya el producto sobre la superficie a limpiar. Después de un corto tiempo de reacción, retírelo con un paño seco y suave. Siempre compruebe antes la fijación del color sobre una superficie no visible. **Atención: ¡No apto para cuero!**

Nota: Cuando haya terminado de limpiar y todavía haya líquido en la botella pulverizadora, ¡libere la presión de la botella con la ayuda de la válvula de alivio de presión! Tire lentamente de la válvula de alivio de presión hacia arriba hasta que todo el aire haya salido de la botella.

Platinum Amazing Foam – 1000 ml:

Fabricado en China

Guante de limpieza 3 en 1:

Material: 100 % poliéster. Fabricado en China

Botella pulverizadora:

Fabricado en China

DE: Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité de l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso del informazioni fornite o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodetijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélemlő és nem teljes információk miatt keletkező károokra vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nehmotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácie poskytnutej alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretimi stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej neobalivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. **PL:** Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy Mediashop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życie, ciele lub zdrowiu człowieka, tzw. szkód osobowych), powstających w wyniku wykorzystania lub niewykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie Mediashop. **TR:** Mediashop şirketne karsi, maddi veya manevi nitelikteki hasarlarla (kişisel yararlanma olarak adlandırılan bir kişinin hayatına, vücuduna veya sağlığına zarar vermek hariç) ilgili sorumluluk talepleri, sunulan bilgilerin kullanımasından veya kullanılmamasından veya üyucünü şahıslar tarafından yanıt ve eksik bilgilerin kullanımasından kaynaklanan herhangi bir hata, Mediashop tarafından kasıtlı veya ağır ihmalkar bir hata olmadıgı sürece genel olarak hariç tutulur. **ES:** Las reclamaciones de responsabilidad contra la empresa Mediashop que se refieren a los daños de naturaleza material o immaterial (excepto en el caso de lesiones a la vida, la integridad física o la salud de una persona, los llamados daños personales), causados por el uso o no uso de la información proporcionada o por el uso de información incorrecta e incompleta por parte de terceros, quedan esencialmente excluidas, en la medida en que no se demuestre la existencia de una culpa intencionada o gravemente negligente por parte de Mediashop.



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovoze | Dodávateľ | Importator | Importer | İthalatçı | Importador:

CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

TR: Mediashop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. | Bayer Cd. Gülbahar Sk. | Perdemesc Plaza No:17/43 | Kozyatağı | Istanbul | info.tr@mediashop-group.com

Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

DE | AT | CH : 0800 3763606 - kostenlose Servicehotline

HU: + 36 96 961 000 | CZ: + 420 234 261 900

SK: + 421 220 990 800 | RO: + 40 318 114 000

ROW: +423 388 18 00

**office@mediashop-group.com
www.mediashop.tv**

Stand: 02/2022 | M28994